

# Bulletin De Pijp

www.bulletindepijp.nl

Zuid



Chantal - zie interview

Bulletin de Pijp is vanaf nu in Full-Colour

**GRATIS**

nummer 220 oktober 2011 jaargang 23

Deze wijkkrant voor De Pijp / Zuid is een initiatief van De Gemeenschap voor Menselijke Ontwikkeling

# COLOFON

**Jaargang 23 - nummer 220**  
**oktober 2011; oplage: 1000 exemplaren**

**Eindredactie:**

Sabine van Tatenhove, Bert Roelofs, Jan van Overveld.

**Vrijwillige medewerkers:**

Jan van Overveld, Sabine van Tatenhove, Manuel Scheurs, Toon Bruin, Katja Elsas, Anke Kuijpers, Uke Veenstra, JdJ, Peter Noorderdorp, Lory Tasma, Bert Roelofs.

**Redactie adres:**

Postbus 51346, 1007 EH Amsterdam  
E-mail: [redactie@bulletindepip.nl](mailto:redactie@bulletindepip.nl)  
Mobiel: 06 10 8585 92  
Website: [www.bulletindepip.nl](http://www.bulletindepip.nl)

**Deadline:**

20e van iedere maand

Bulletin De Pijp wordt maandelijks verspreid

Bulletin De Pijp aanvaardt geen aansprakelijkheid met samenwerkende derden, voor mogelijke onjuistheden, onvolledigheden en eventuele gevolgen van het handelen op de grond van de inhoud van deze krant.

De ingezonden stukken komen niet noodzakelijkerwijze overeen met de mening van de redactie.

**Suggesties, tips of reacties**

kunt u e-mailen naar:  
[redactie@bulletindepip.nl](mailto:redactie@bulletindepip.nl)  
of sturen naar:

T.a.v. Redactie  
Bulletin De Pijp  
Postbus 51346  
1007 EH Amsterdam

**Overige informatie**

Bulletin De Pijp is een uitgave van de Humanistische Beweging Amsterdam en dient als expressiemiddel van de wijk, plaatst de mens als centrale waarde, beschouwt alle mensen gelijkwaardig, erkent de vrijheid van gedachte en geloof en staat open voor elk soort deelname, mits deze geen discriminatie of geweld oproept.

**Websites:**

[www.bulletindepip.nl](http://www.bulletindepip.nl)  
[www.degemeenschap.info](http://www.degemeenschap.info)

op de website van de krant staan alle kranten met onze artikelen, evenals al onze adverteerders die het mogelijk maken onze projecten voor menselijke ontwikkeling in de wereld te realiseren. Aan hen onze hartelijke dank.

**Waar vind ik deze krant:**

Bij alle adverteerders die ons blad ondersteunen:

**Eetcafés:**

De Groene Vlinder, Pilsvogel, Stigter, Volle Maan, Reuring, Tjing tjing, Mambo Pasta, Eetwinkel het magazijn, De Duvel, Hannibal Koffie huis,

**Restaurants:**

Helden, Wijnbar Boelen & Boelen, Saskia's huiskamer,  
Vamos a Ver, Flinckx, Artist,

**Cafés:**

Jeffrey's, Mansro, Hermes, Eddy bar, De Plakhoek, Café Life,

**Overige:**

Sonny falafel, bakkerij Rud.H.Vennekamp, bakkerij Ron Verboom, IJzerwaren de Haan, Slagerij Noz, Turkse Bakkerij ferd Bol, Minicards, De Fietsfabriek, Pacomer traiteur, Erve installateur,

**En bij niet adverteerders:**

Albert Heijn, De Coöp, Buurtcentra, Bibliotheeken, Rialto, Badcuyp, Ostade-theater, en andere cafés, restaurants en winkels in de Pijp.

**Inhoud:**

- Voorblad
- Colofon
- Voorwoord Herfst
- Van vlijtige liesje tot spring balsemien
- Katsongs
- Zingt allen mee met Drs. P.
- Dansende leeuwen op de Dam
- Interview Fris
- Theater
- Muziek
- Film
- Bibliotheek
- Stadsdeelinformatie
- ondersteuners



## Aan de adverteerders

Om misbruik te voorkomen vragen we u alleen advertenties af te rekenen met (van links naar rechts): Lory Tasma, Jan van Overveld en Peter Noordendorp

# VOORWOORD



## Herfst

De zomer lijkt voorbij. Er zijn mensen die denken aan regen en vallende bladeren; somber weer, vergankelijkheid en melancholie. Maar herfst lijkt ook op het Engelse woord 'harvest'; dat in gewoon Nederlands oogst betekent. In het Latijn is het verwant met 'carpere' dat plukken betekent. Oogst en plukken combineren doet ook aan druiven denken. Wijnboeren beginnen warm te lopen en nemen geen tijd om aan vallende bladeren te denken. Oogst betekent de handen uit de mouwen en werk aan de winkel. Veel Amsterdammers lopen ook warm voor goede en lekkere wijn.

Oogst betekent ook ergens de vruchten van plukken. De scholen zijn weer begonnen en kinderen plukken daar de vruchten van. Leren voor later; ontwikkeling. Het heden is ook belangrijk, zo getuigt een Latijns spreekwoord 'carpe diem' dat pluk de dag betekent. Genieten van het heden. Zo kan je bijvoorbeeld ook gewoon genieten van prachtige

herfstkleuren van bomen in het Sarphatipark.

Dat de scholen weer zijn begonnen, lijkt hier in Amsterdam de gewoonste zaak van de wereld. Elders in de wereld – buiten Europa – is dat minder vanzelfsprekend. Als we de wereld vooruit willen brengen, moeten alle kinderen zich kunnen ontwikkelen. Kinderen moeten de kans krijgen zich zelf te ontwikkelen. Daar kunnen wij – hier – voor zorgen, misschien moeten wij ons verplichten daarvoor te zorgen aangezien onze regering de ontwikkelingshulp gaat saneren. Alles in het kader van ombuigingen of in gewoon Nederlands bezuinigen. Mogelijk krijgen we na de Troonrede een hete herfst met sociale onrust. Toch zou het mooi zijn als we kinderen in Afrika niet in de steek laten ondanks mogelijke koopkracht dalingen.

### De redactie

(met dank aan het Van Dale Groot woordenboek van de Nederlandse taal)



**café  
de Groene Vlinder**

1e van der Helststraat  
Hoek Albert Cuyppstraat  
Tel: 470 25 00

**tjing tjing**  
Zuid-Afrikaanse  
specialiteiten

Café / Restaurant / Terras  
Banqueting / Zaalverhuur

Open tot laat / wireless internet aanwezig  
C.Trooststraat 56 / Tel: 676 09 23

Brood en Banketbakkerij  
**Rud.H.Venekamp**  
ANNO 1897

Al ons (klein)brood en gebak  
eigen fabriek

Ceintuurbaan 232 Tel: 662 12 09



# Bloemen en planten



door Toon Bruin

## Van vlijtige liesje tot springbalsemien

*Typisch Nederlandse namen, waarvan de één een heleboel zegt over de plant en de ander minder tot de verbeelding spreekt.*

De Latijnse naam van deze plantenfamilie is Impatiens. Impatiens betekent ongeduldig, waarmee bedoeld wordt op de haast die de planten na het bloeien maken om de zaden weg te schieten. Ze



willen zich dan ook vanzelf flink uitbreiden. Alle planten zijn éénjarig en hebben een hoog vochtgehalte. De Impatiens behoren tot de plantenfamilie Balsaminaceae (springzaden).



## Kamerplant

Het vlijtig liesje (*Impatiens walleriana*) bloeit van mei tot september in de kleuren rood, paars, lila, blauw, roze en wit. In de loop der jaren zijn er elk voorjaar ik weet niet hoeveel duizenden door mijn handen gegaan en geplant. Het vlijtig liesje komt van oorsprong uit tropisch Oost-Afrika. Ze wordt 30 tot 60 centimeter hoog en doet het goed in de schaduw. Er passen er 7 tot 9 op de vierkante meter. Een ander soort is de *Impatiens walleriana* Nieuw Guinea; overbodig te vertellen waar deze groep vandaan komt. De soort werd in 1886 ontdekt en in 1960 als kamerplant geïntroduceerd. Ze bloeit van april tot september in de kleuren wit, roze en rood. In de huiskamer ervoor zorgen dat de plant niet in de brandende middagzon staat. Ze wordt 70 tot 90 centimeter hoog.

## Spring in het park

De reuzenspringbalsemien (*Impatiens glandulifera*) is werkelijk een reus onder de balsemien. Ze wordt ander-

halve tot twee meter hoog. Ze komt oorspronkelijk uit het Himalaya-gebergte, Tibet en India. De zaden zijn winterhard. De plant komt nu verwilderd in heel Europa voor, ook in het Sarphatipark. In keurige aangelegde Engelse of Japanse tuinen werden ze als onkruid beschouwd en met schoffel en hark bestreden. Ze bloeien met roze en witte bloemen. De vijfdelige zaaddozen kunnen de zaden tot wel een meter weg slingeren. Als u dit wilt zien, kan dat op Youtube.



# Een Kijkje in de Italiaanse Keuken

kijkjeindekeuken@bulletindepip.nl door JdJ



*De zomer was in Nederland, helaas, vanaf rond mei, definitief voorbij. Een zeer groot aantal positivo's heeft nog geprobeerd de echte zomer te doen forceren, maar dit mocht niet baten. Zelfs flip-flops, slippers en ander open schoeisel kon de zon nauwelijks bewegen zich, in dit verloren jaargetijde, te laten zien. Ik vrees met grote vreze dat de quattro stagioni hard op weg zijn naar een magere drie seizoenen. Een korte lente, al dan niet Arabisch, een lange natte herfst en een strenge, koude winter.*

Maar in september krijgt u van mij toch echt geen stampotrecept voor de spreekwoordelijke kiezen. Dus ook zeker niet erachter.

Eerlijkheidshalve moet ik bekennen wél reeds enige stampotten te hebben gemaakt; het weer was (er) naar. Ook enige flirts met een kleine opkomende winterdepressie heb ik niet kunnen negeren. Welk een ellende!

Ook ik ben uiteindelijk gezwicht. Aangezien de zon zich weigerde te vertonen, voelde ik mij verplicht deze persoonlijk te gaan zoeken. En dit is gelukt.

Negen dagen Toscane. Vijf steden. En heel erg veel overheerlijke maaltijden. Vandaag alhier een pasta. •

Een pasta in Nederland wordt vaak als hoofdgerecht gezien. In Italië is het veelal een voor -of bijgerecht. Het gerecht als hieronder omschreven is voor wat betreft de hoeveelheid dan ook bedoeld als voorgerecht.

## Pasta Funghi e Origano

### Ingredienten:

500gr. Rundergehakt.  
Blikje/Potje zongedroogde tomaten.  
4 vleestomaten in blokjes.  
Zeezout.  
400gr. Spaghetti.  
200gr. Kouseband.  
200gr. Champignons in blokjes  
Olijfolie (extra vergine).  
Verse oregano •  
Verse basilicum  
3 stengels selderie.  
3 teentjes knoflook.  
1 kleine ui.  
Crème fraiche

### Bereiding:

Kook de zongedroogde tomaten en de vleestomaten samen met een vleugje zout en de basilicum tot een dikke saus. Géén water toevoegen. De tomaten hebben van zichzelf voldoende vocht in zich. Mochten de zongedroogde tomaten zonder olie in een potje/blikje zitten, 5cl. olijfolie toevoegen. •

Dit mengsel op een laag vuur koken en af en toe roeren. Eventueel naar smaak crème-fraiche toevoegen.

Onderwijl het gehakt bakken en rullen. Op matig vuur dichtschroeien en flink doorroeren. Enkel wat zout toevoegen en uiteraard de oregano en champignons.

De pasta en kouseband tegelijkertijd in dezelfde pan koken.

Na het afgieten ruim, vier tot vijf eetlepels, overgieten met de extra vergine, jonge persingvol van smaak, olijfolie.

De saus is inmiddels ingedikt en kan worden gemengd met het gehakt.

Eventueel nog drie hele teentjes knoflook toevoegen met schil. •

Presenteer de pasta/kouseband op een bord en schep de saus eroverheen.

Een heerlijk en simpel voorgerecht, gemakkelijk uit te breiden met wat stokbrood en schijven meloen omwikkeld met Parmaham.

Tip: druppel op het brood wat balsamico azijn, of wat olijfolie met wat zout. Heel simpel, maar erg lekker.

Haal zo vlak voor de winter de zon in huis en op tafel. De herfst begint pas op 21 september. Ga de strijd aan en forceer die laatste zonnestrallen!

Nog drie weken lang. Ervaar de zomer zoals in Italië. Pak die zomer met beide handen aan. Weiger de pepernoten en speculaas, maar kies voor het licht. Het gloort aan de horizon. Echt waar!

Ciaoooooooo.





# Zingt allen mee met Drs. P

*Het artikel over de muzikale groente- en fruitmand maakte nogal wat reacties los en die gingen vooral over Drs. P. Iemand wist mij te vertellen dat hij in augustus 92 was geworden.*

Ik had mij helemaal niet gerealiseerd dat hij al zo op leeftijd was. Een artikel over hem alleen is dan ook het minste dat ik kan doen. Ik beschouw hem als één van de beste woordgoochelaars die Nederland ooit gehad heeft. Ik hoorde ook dat hij nog wekelijks een column heeft in een wijkblad in het centrum.

Drs. P. heet in werkelijkheid Heinz Hermann Polzer (Thun 1919). Zijn vader was een Oostenrijker en zijn moeder een Nederlandse. Ze woonden in Zwitserland maar na de scheiding van zijn ouders ging hij op driejarige leeftijd met zijn moeder naar Nederland.



Hij heeft altijd de Zwitserse nationaliteit gehouden omdat hij tijdens de 2e Wereldoorlog twee maal was opgepakt en door toedoen van de Zwitserse autoriteiten weer was vrijgelaten. Hij zag dit als een vorm van dankbaarheid. Hij



studeerde economie, vandaar de drs. En na de bevrijding werkte hij als barmhertig voor de Amerikanen in Parijs. Later ging hij naar Indonesië en werkte daar als vertaler en copywriter.

Zijn artiestennaam (drs mét punt en P zonder!) werd bedacht door Willem Duys. Hij heeft veel geschreven onder andere pseudoniemen maar Drs. P is toch wel de meest bekende.

Hij begon met optredens in het hele land en dat was vaak voor studentenverenigingen. Daarnaast ook bij literaire gelegenheden en (literaire) café s. In 1996 zette hij definitief een punt achter de optredens: het was mooi geweest. Hij bleef nogwel als (tekst)schrijver actief.

Hij begeleidt zichzelf aan de piano en als je hem hoort zingen dan valt op dat hij een heel karakteristiek stemgeluid heeft. Een wat ongeschoolde stem en een heel apartie dictie (wijze van voordragen of uitspreken) waardoor je hem direct herkent.

Zijn bekendste lied is zonder meer “de Dodenrit”,

ook bekend als “Troika hier, Troika daar”:

Een familie op weg naar Omsk. Ze zitten in een troika die al gauw achtervolgd wordt door hongerige wolven. Die komen steeds dichterbij dus de ouders beginnen te overwegen welk kind opgeofferd moet worden aan de wolven: “Igor dan maar? Nee, niet Igor die speelt zo mooi viool”. Het ene na het andere kind wordt uiteindelijk uit de troika gegooid en zelfs ma moet eraan geloven. En als pa in zijn eentje Omsk bereikt springt hij van vreugde in de Troika op, verliest zijn evenwicht en belandt ook hij in de bekken van de hongerige wolven. De laatste zin is dan ook: “Omsk is een mooie stad maar



## Ankies muziek

door Anke Kuijpers  
www.opus391.nl



helaas net iets te ver weg". (heel leuk om te bekijken op Youtube).

Een ander bekend lied is "de gezusters Karamazov", de zusters Constance en Mathilde. Het grappige is dat de titel helemaal niet voorkomt in het liedje. Dat gebeurt maar heel weinig, een ander voorbeeld is "Jimmy" van Boudewijn de Groot. (allebei te vinden op Youtube).

Vorige maand had ik het over zijn "Knolraap en lof, schorseneren en prei". Hij blijkt voor dezelfde tv-serie ook nog "Bieten en banaan" geschreven te hebben (staat helaas niet op Youtube).

Naast de vele liedjes is Drs. P ook schrijver van dichtbundels en heeft hij boeken geschreven over "het dichten", over reclame en reizen. Hij is bekend geworden als bedenker van de versvorm ollekebolleke. Het is geïnspireerd op het gelijknamige kinderliedje "ollekebolleke" en de klemtonen worden op dezelfde manieren gebruikt als in het kinderliedje. Voorwaarden zijn verder dat een ollekebolleke een pointe moet hebben en geestig moet zijn. Drs. P zou Drs. P niet zijn als hij de regels voor zo'n vers niet in een ollekebolleke had vastgelegd:

*Dactylus! Dactylus!*

*Ollekebolleke*

*Tweemaal vier regels*

*Die rijmen aan 't slot*

*Kreet, thema, één woord met*

*Zeslettergrepigheid*

*Moeilijk te maken*

*Maar wat een genot!*

In 1999 kwam er een verzamelbundel uit met liedteksten, door Ivo de Wijs samengesteld getiteld "Tante Constan-

ce en tante Mathilde". Toen hij 85 werd verscheen er een bloemlezing van zijn verzamelde gedichten "Toennemend feestgedruis". Wie veel van hem wil horen, kijk op Youtube!



**Uw installateur**  
**B van Erve**  
CEINTURBAAN 212  
**TEL: 662 03 20**  
**WWW.BVANERVE.NL**

*We proudly present*

2e hands kleding  
**CARNABY-STREET**

*Students always 15% off*  
**www.carnabystreet.nl**  
**info@carnabystreet.nl**

Albert Cuypstraat 99  
tel: **020-6707344**

**De Fietsfabriek**

Jacob van  
Campenstraat 12  
Tel: 6721834

info@defietsfabriek.nl



**www.defietsfabriek.nl**

## Nieuws uit de buurt

### Gymnastiek Vereniging Amsterdam-Zuid

Patrice geeft elke dinsdagavond een buikdansles.

De les begint met een zachte warming up, meteen al met basisbewegingen uit de dans en op muziek uit het Midden-Oosten. Daarna wordt gewerkt aan verschillende technieken: heupbewegingen, hand- en armbewegingen, voetenwerk en ritme. Soms komen combinaties van bewegingen aan bod. Elke les wordt afgesloten met een cooling-down met stretchen, zodat je de rust en de concentratie van de les meeneemt naar huis.

Geheimen van de buikdans

Als een lotusbloem die uit de modderige bodem oprijst, zo omschrijft Patrice de buikdans die zij beoefent en waarin ze lesgeeft. Bij de buikdans sta je met beide voeten stevig op de grond, je bent 'geaard', maar uit die stevige basis bloeien de sierlijke bewegingen op van heupen, borst, armen, hals, hoofd en vingers. Klinkt ingewikkeld, maar het leuke is dat je met buikdansen heel simpel kunt beginnen en voor je het weet sta je te dansen in oosterse stijl.

*Wie eens wil ervaren wat buikdansen doet voor lichaam en geest, is van harte welkom voor een gratis proefles. Elke dinsdagavond van 20.00 tot 21.00 uur*

Adres:

Gymnastiek Vereniging  
Amsterdam-Zuid, Vechtstraat 90,  
Amsterdam

Informatie over o.m. lestijden en contributie,  
zie [www.gvaz.nl](http://www.gvaz.nl) of bel 020-6710475.



# Dansende leeuwen op de Dam

door Toon Bruin

*Honderd jaar geleden vestigden de eerste Chinezen zich in Nederland. Dat werd op 9 juli op de Dam gevierd met honderd Chinese leeuwen die een vette knipoog maakten naar onze Nederlandse leeuw.*

Vanaf 14.00 uur waren er speeches in het Chinees, Engels en Nederlands. Burgermeester Eberhard van der Laan ontstak het Chinees vuurwerk als startsein voor de leeuwen, waarop zij begonnen te dansen. Het vuurwerk was meer lawaai en rook dan mooi, maar dat mocht de pret niet drukken. De leeuwen gingen begeleid door tromgeroffel al dansend richting Nieuwmarkt. In augustus kwam er een rapport uit van het Sociaal en Cultureel Planbureau (SCP), waarin we lezen dat de eerste Chinezen zich in 1911 vestigden in de havens van Rotterdam en Amsterdam. Het waren goedkope arbeidskrachten. Ze klaagden nooit en met een



bord met rijst of noedels waren ze al tevreden. Tijdens de economische crisis van de jaren dertig daalde het aantal Chinezen aanzienlijk, om na de Tweede Wereldoorlog weer toe te nemen. Tot 1990 was driekwart van de Chinezen afkomstig uit Hong Kong en de aangrenzende provincie Guangdong. Ze konden via Hong Kong het

immigratieverbod omzeilen. Later kwamen er elders uit de wereld Chinezen naar Nederland om brandhaarden te ontvluchten, zoals Indonesië, Vietnam en Suriname.

## Chinatown

De eerste Chinezen in Amsterdam vestigden zich in de Binnen Bantammerstraat en daar omheen. Het eerste Chinese restaurant opende zijn deuren in 1928 en heette Kong Hing. Naast de Binnen Bantammerstraat openden ook aan de Gelderse kade, de Zeedijk en de Nieuwmarkt Chinese bedrijven hun deuren en zo ontstond geleidelijk Chinatown. In september 2000 opende koningin Beatrix er de Fo Kuang Shan He Hua Tempel (Licht, Berg, Holland, China, Lotusbloem-Tempel). De dakpannen en ornamenten zijn uit China overgevlogen. Beatrix was het eerste westerse staatshoofd dat een boed-





dhistische tempel opende, en bovendien was het de eerste en grootste boeddhistische tempel in West-Europa. Sinds 2005 heeft de buurt naast Nederlandse ook Chinese straatnaambordjes.

## Hoogopgeleid

Tweederde van de Chinese jongeren zit op de HAVO of VWO. Bij andere autochtone leerlingen is dat de helft. Van de tweede generatie gaat 85 procent naar het hoger onderwijs, terwijl dit bij andere autochtonen op 59 procent ligt. Volgens het SCP doet de tweede generatie het heel goed op de arbeidsmarkt;

de Chinezen hebben vaak hoge functies. De werkloosheid is – met 5 procent – laag. Het SCP geeft als verklaring dat Chinezen veel waarde hechten aan onderwijs. Ook zijn hard werken en goed presteren belangrijk binnen hun cultuur. In Nederland wonen nu ongeveer 110.000 Chinezen. Eèn op de drie is hier geboren. De eerste generatie werkte vooral in de horeca en leefde geïsoleerd, ook ten opzichte van elkaar. Degenen die hier geboren zijn hebben veel contact met autochtone Nederlanders en zijn modern in hun opvattingen. Om het in Chinese stijl af te sluiten: 2011 is het jaar van het konijn.



## Katsongs



Mijn Wezen

Mijn Wezen ligt in de sterren  
Die elke dag naar mij lacht  
Die stuur ik dan naar mijn cellen  
En geeft mij levenskracht  
Daardoor ga ik stralen  
Naar het leven om mij heen  
Hier ben ik dankbaar voor  
En dat houd me op de been

Katsongs © 2011 Katja Elsas

## Mikado

Gespecialiseerd in  
houten Speelgoed  
Albert Cuyperstraat 256  
[www.mikadospeelgoed.nl](http://www.mikadospeelgoed.nl)

## MOKUM•MOTERS

Reparatie van alle merken  
motoren.

VAN OSTADESTR 340-346  
TEL: 676 63 71 / FAX: 662 74 42

BAKKERIJ  
**RON VERBOOM**

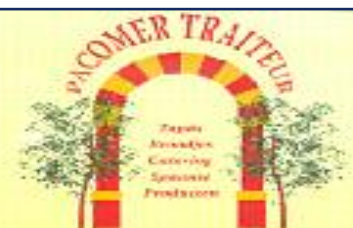
**BROOD, BROOD EN NOG EENS  
HÉÉL LEKKER BROOD**

Ceintuurbaan hoek Ferd. Bolstraat  
Tel: 662 14 09 Fax: 662 50 54

**Spaans Restaurant  
Vamos A Ver**

Govert Flinkstraat 308  
Telefoon 020 673 69 92  
[www.vamosaver.nl](http://www.vamosaver.nl)

Dinsdag gesloten  
Cerrado los martes



Francisco Rodriguez

+31(0)204711323  
Gerard Doustraat 66  
1072 VV Amsterdam  
[www.pacomertraiteur.nl](http://www.pacomertraiteur.nl)  
[info@pacomertraiteur.nl](mailto:info@pacomertraiteur.nl)

# Fris in de Pijp

Sinds eind augustus heeft de Eerste Sweelinckstraat er een nieuwe winkel bij:

## Fris traiteur & catering

*Eigenaresse Chantal van Meel (29) vertelt haar verhaal terwijl naast ons 2 toeristen smakelijk de pasta van de dag zitten te eten.*

Op haar 14e werkte ze als bijbaantje in de afwas en ontdekte ze haar passie voor eten (zoals voor zovele in de horeca). Ze begon aan een koksopleiding en heeft in verschillende restaurants in Amsterdam gewerkt. Na 12 jaar in de avond uren gewerkt te hebben werd het tijd om van een normaal dagritme te genieten en besloot zij als Chef-kok voor een traiteur te gaan werken. Drie jaar heeft ze dit met veel plezier gedaan en heeft ze de kneepjes van het vak geleerd. In deze jaren is zij ook drie maal op wereldreis geweest naar Zuidoost-Azië. Waar ze de meest bijzondere gerechten heeft gegeten met oh zo veel specerijen. Chantal is niet in een één ding gespecialiseerd, zij vindt dat je in



alles evenveel liefde moet stoppen, waardoor je kwaliteit behoud in alles wat je kookt.

Ze geeft haar kookstijl de naam “wereldkeuken”, met gerechten zoals een ravioli gevuld met pompoen, gambas en meerval in een tomaten roomsaus met dille, vegetarische tortilla gevuld met feta/spinazie en haar nu al twee favorieten: de boerderijkip met een saus van cèpes (eekhoortjesbrood) en natuurlijk de vegetarische lasagne met paddenstoelen en truffel.

maakte chocolade en marsepein van haar ouders voelde Chantal zich vroeger als klein meisje een Sjakie in de chocolade fabriek, nu verkoopt ze deze met volle trots in haar eigen winkel.

Het lijkt me nogal een klus om dit in je eentje te doen, merk ik op.

Maar al snel genoeg krijg ik door dat ze er helemaal niet alleen voor staat en veel steun krijgt van haar familie, vrienden en haar lieflijke partner Alfredo Ruiz Gutierrez.



Ik vraag haar wat haar onderscheidt van andere traiteurs. Waarop zij antwoordt dat ze niet heel erg bezig is met haar concurrentie in de buurt en hoopt dat haar klanten haar waarderen om haar smaak. Zij gaat wel binnenkort als alles goed loopt 1% van de omzet besteden aan een goed doel. Elke maand een ander doel dat op een groot krijtbord zal worden aangegeven in de winkel. De meeste van haar delicatessen zijn van Oxfam Novib en zijn fairtrade of biologisch. En met de eigenge-





Alfredo werkt ook in de keuken van een goed restaurant in Amsterdam west. Ik vraag haar tenslotte hoe ze zichzelf zou willen omschrijven: “Een harde werker die van lekker maar vooral van gezond eten houdt”.

De toeristen zijn uitgegeten en vertellen mij dat ze heerlijk gegeten hebben en of ik dat vooral in het verhaal wil opnemen. Bij het afrekenen word er nog snel een zakje chocolade meegenomen, die gaat als souvenir mee terug naar Italië.



**Fris traiteur & catering**  
Eerste Sweelinckstraat 9  
020-6724475  
[www.fris-traiteur.nl](http://www.fris-traiteur.nl)  
[info@fris-traiteur.nl](mailto:info@fris-traiteur.nl)

**Open:**  
Maandag 16.00-21.00  
Di t/m Za 12.00-21.00

## Nieuws uit de buurt



*Op één plek de was doen, kof-fiedrinken, studeren, lunchen en online werken: Vooral Amsterdammers kunnen hiervoor terecht bij de eerste Wash & Coffee van Nederland. Deze wassalon en koffiebar in één op het Marie Heinekenplein in Amsterdam.*

Wash & Coffee is een ontmoetingsplaats waar bezoekers hun was kunnen doen terwijl ze genieten van kof-fiespecialiteiten en broodjes.

Wasserette 2.0 maakt van wassen een beleving. Gratis Wifi in het loungegedeelte biedt de mogelijkheid om te studeren of te werken tijdens het wachten op de was. Daarnaast heeft Wash & Coffee een was- en strijkservice die het mogelijk maakt om het gehele wastraject uit handen te geven. Zo wordt de noodzakelijke huishoudelijke taak een aangename bezigheid. Ook worden bij Wash & Coffee regelmatig diverse evenementen georganiseerd, zoals een stand-up comedy

avond of een workshop strijken voor studenten.

Duurzaam wassen met digitale was tips. Het ecologische wasmiddel van Persil zorgt voor een schoon wasresultaat met een minimale belasting voor het milieu. Daarnaast is het de enige wassalon waar het personeel getraind is om advies te geven over de verschillende beschikbare wasmachines, -drogers en wasproducten. Bezoekers kunnen via iPads aan de muur ook gebruik maken van digitaal wasadvies.

### **Openingstijden:**

**Wash & Coffee is zes dagen per week geopend (niet op dinsdag). Op werkdagen zijn de openingstijden 10:00 - 22:00 uur. Op zaterdag en zondag is Wash & Coffee geopend van 11:00 tot 20:00 uur. Meer informatie is te vinden op: [www.wash-coffee.nl](http://www.wash-coffee.nl).**

### **Adres:**

**Aan het Marie-Heinekenplein  
Quelijnstraat 90  
Tel: 020 4703679**

## STADSDEELINFORMATIE

### Politie Amsterdam- Amstelland

Contact: Wijkteam en buurtregisseur

U kunt op de volgende manieren contact met ons opnemen  
0900 -8844 – niet spoedeisend ( ook meldingen/vragen )

E-mail: pijp-buurtregie@amsterdam.politie.nl

### Politie Meld Misdaad Anoniem

Tel: 0800 7000

### Politie bureau Ferdinand Bolstraat 190-192

Geopend: 24 uur per dag

Postbus 2287, 1000 CG Amsterdam

Tel. 0900-8844 ( lokaal tarief )

### Multifunctioneel centrum Coenen-Lydia

Adres: Roelof Hartplein 2a, 1071 TT Amsterdam

Telefoon: 66 29 497

E-mail: mfc.coenen-lydia@combiwel.nl

Internet: www.combiwel.nl

Voor inloop: ma t/m do 9.00 – 17.30 uur.

Vrijdag: 10.30 – 17.30 uur.

### Restaurant en ontmoeting

Adres: J.M. Coenenstraat 4

Telefoon: 66 29 497

Openingstijden: ma t/m vrijdag 9.00 – 17.00 uur  
(restaurant tot 19.00 uur)

### Buurt Centrum De pijp

Adres: 2e van der Helststraat 66, 1072 PG Amsterdam

Tel: 570 96 40

Open Huis Op Zondag / Buurtrestaurant De Pijp

Voor eten op zondag ( 5,00 euro)

Reserveren: maandag t/m donderdag 13.00 – 16.00 uur

Tel: 570 96 40

E-mail: bc.depijp@combiwel.nl

### Algemeen Maatschappelijk werk

Sociaal raadsliden en maatschappelijk werkers.

Adres: Buurtcentrum De Pijp, 2e Van der Helststraat 66

Telefoon: 570 96 40.

Spreekuur: ma, wo en donderdag van 09.30 tot 12.00 uur.

### Stadsdeelkantoor Zuid

Adres: President Kennedylaan 923

Telefoon: 14 020

www.zuid.amsterdam.nl

Informatiebalie: op werkdagen tussen 08.00 - 17.00 uur

### Stadsdeelkantoor Zuid loket Tripolis

Adres: Burgerweeshuispad 301

Telefoon: 14 020

www.zuid.amsterdam.nl

Informatiebalie: op werkdagen tussen 08.00 - 17.00 uur

### Huurdersvereniging De Pijp

Wijkcentrum Ceintuur.

Telefoon: 66 211 45 dinsdag bereikbaar,

Anders antwoordapparaat

Adres: Gerard Doustraat 133

info@hvdepijp.nl en www.hvdepijp.nl

### Wijksteunpunt Wonen (achterstallig onderhoud?)

Bezoek één van de spreekuren

Iedere woensdagochtend van 9.00 tot 12.00 uur

Donderdagavond van 19.30 tot 21.00 uur

Adres: Gerard Doustraat 133

### Woensdag Parkdag! 11.00 tot 12.00 uur

Rondleiding met Henk elke woensdagmorgen door het Sarphatipark. Kijk met andere ogen naar ons mooie stadspark. Onderwerpen medebeheer, historie, bomen en biodiversiteit en wvttk. Aanmelden niet noodzakelijk.

Verzamelen voor het Groen Gemaal. Meer informatie h.vrolijk@wijkcentrumceintuur.nl.

Blog <http://sarphatipark.wordpress.com/>

### Sporten in Sporthal De Pijp

Enkele van de activiteiten voor het komende seizoen zijn

Elke maandagmorgen:

11.00-12.00 u aerobics

Elke dinsdagavond:

19.00-20.00 u aerobics

Elke woensdagochtend:

10.30-11.30 u Steps

Elke donderdagmiddag:

14.00-15.00 u 'beweegkriebels' (ouder/verzorger met peuter )

Prijzen: om de sportactiviteiten qua budget voor iedereen toegankelijk te maken zijn de prijzen laag gehouden.

Deelname is 1,50 tot 3,80 per keer

Op vertoon van de Stadspas krijgen deelnemers korting

Inschrijven kan via het sportloket van sportcentrum De Pijp, Lizzy Ansinghstraat 88 (voor meer informatie tel. 4701460 )



# Veertig kinderen naar school?



Zullen komend jaar weer veertig weeskinderen in Togo naar school kunnen? We missen nog ondersteuners .

Daarop kunt u als lezer een antwoord geven. Steun dit kleinschalige project door zes jaar lang een van deze kinderen onder uw hoede te nemen en ze naar school te laten gaan. Zes jaar school is een minimum basis voor een kind om later verder te komen in het leven. Er is al geld bijeengebracht voor drie jaar. Het vierde jaar gaat in. Er is geen groot bedrag nodig. Als meer dan vijftig mensen zes jaar lang met een bankopdracht 5 euro per maand storten, gaat dat 100% naar deze kinderen. Ieder jaar als ik naar Togo ga, zie ik daar persoonlijk op toe.

Er is nu geld voor 32 kinderen Stort uw bijdragen op:  
giro 7867814 t.n.v. De Gemeenschap  
o.v.v. 40 kinderen naar school

Meer zien? Ga naar YouTube, vul dan in:  
Project Kpalime Togo  
U ziet dan ons project.  
En ook op het Facebook van  
Jan van Overveld  
Jan is weg tot oktober 2011 in Afrika  
U kunt met hem communiceren via  
[janvanoverveld@yahoo.fr](mailto:janvanoverveld@yahoo.fr)



Het agrarisch project in het dorp Danyi loopt heel goed, De pomp werkt weer en een solar-systeempje om mobieltjes op te laden is ook gerepareerd. Maar er kunnen nog verbeteringen komen als we zonnecollectoren zouden kunnen betalen.

Donaties hiervoor zijn zeer welkom.  
Liefs van Jan

Eten en drinken bij

CAFÉ  
**STIGTER**

Ceintuurbaan 342 Reserveren: 6711444  
[www.cafestigter.com](http://www.cafestigter.com)

# Ostade theater

Een selectie uit het programma

# Badcuyp

Een selectie uit het programma



## De kleine laarsjes

woensdag 05 oktober 2011 14:30 uur

WILco in coproductie met ASKO|Schönberg  
Eigentijds muziektheater

Een familievoorstelling (6+) over het jongetje Vogel, de kikkerkoning en zijn pasgeboren kindje, een zeer gevaarlijke Bosnerf en 10 opstandige vers gebakken laarsjes...

De Kleine Laarsjes is een vrolijk anarchistisch sprookje, verteld door kinderboekenschrijfster Anne Vegter met speciaal voor deze muziektheatervoorstelling geschreven aanstekelijke voetenstamp-muziek, uitgevoerd door het beroemde ASKO|Schönberg ensemble.

In het gareel lopen of niet, dat is de vraag. Op een speelse manier vertegenwoordigen 'De Laarsjes' zowel het in de pas lopen als stampvoetende opstandigheid. De opstandige Laarsjes worden door de muzikanten uitgevoerd met behulp van speciale kleine-laarsjes-instrumenten. De musici en de vertelster zitten elk op een klein podium en bespelen het 'stampinstrumentarium' met hun handen en voeten.

Componist: Huba de Graaff Muzikanten: AskolSchönberg ensemble Spel: Anne Vegter



## Crescent Double Quartet

presentatie CD Radio Mundial -  
Donderdag 13 oktober

Concertzaal/boven.AANVANG: 21.30

Op 13 oktober presenteert Crescent Double Quartet met veel trots het debuut-album Radio Mundial in De Badcuyp Amsterdam. Voor dit album schreven saxofonist Aart van Bergen en pianist Kaan Bıyıkolu tien nieuwe composities die geïnspireerd zijn door reizen, verhalen en muziek van over de hele wereld.

Met een opwindende mix van jazz, wereldmuziek, pop en kamermuziek gaat Crescent Double Quartet najaar 2011 door heel Nederland concerten geven.

Als onderdeel van zijn opleiding volgde Aart van Bergen de Minor Arrangeren (Ilja Reijngoud), het keuzevak Arrangeren Kleine Bezetting (Ab Schaap) en het keuzevak Jazz Compositie (Kris Goessens). In 2010 studeerde Aart van Bergen af met zijn nieuwe project Crescent Double Quartet.

In 2009 maakte hij met het Aart van Bergen Sextet de CD Storm City Tales; een album met vier eigen composities. In 2011 zal een CD worden opgenomen met het Crescent Double Quartet.

Entree: € 8 of € 15 (incl. CD).

ostade  
theater

www.ostadetheater.nl  
Van Ostadestraat 233d  
Tel: 679 50 96



www.badcuyp.nl  
Albert Cuyp Markt  
675 96 69



# Rialto

Een selectie uit het programma



## La mirada invisible

**PREMIÈREDATUM: 6 oktober 2011**

Diego Lerman | Argentinië, Frankrijk, Spanje | 2011 | 97' | Spaans gesproken | Nederlands ondertiteld

Deze derde speelfilm van regisseur Diego Lerman (o.m. *Tan de repente*) is een strak gestileerde en broeierige vertelling, waarin de dictatuur in Argentinië hand in hand gaat met de dictatoriale gang van zaken op een van de meest prestigieuze scholen in Buenos Aires.

Het is maart 1982. Aan de vooravond van de Falklandoorlog komt het volk in Argentinië in opstand tegen de militaire dictatuur. Ondertussen worden de kinderen van de elite binnen de muren van de Colegio Nacional in Buenos Aires klaargestoomd om de nieuwe toplaag te vormen. In deze wereld, waar ijzeren discipline het grootste goed is, is van de turbulente buitenwereld niks te merken.

De 20-jarige rigide onderwijsassistent María Teresa (een prachtige rol van Julieta Zylberberg) moet van de hoofdsurveillance Biasutto, die een vergaande seksuele fascinatie voor haar koestert, de leerlingen meer dan nauwlettend in de gaten houden. Als een 'onzichtbaar oog' (*mirada invisible*)

# Bibliotheek Cinétoł

Een selectie uit het programma



## KINDERBOEKENWEEK

Woensdag 5 oktober, 15.00 uur

### Kinderboekenfeest

Feestelijke opening van de Kinderboekenweek i.s.m. de Muziekschool Amsterdam

De 57e Kinderboekenweek vindt plaats van woensdag 5 t/m zaterdag 15 oktober 2011. Het motto is Superhelden! – Over dapper durven zijn. Er wordt een eerbetoon aan alle kinderboekfiguren die dapper durven te zijn. Van Tiuri uit *De brief voor de koning* tot Iwan Olsen uit *Pudding Tarzan*. Dit jaar schrijft Tjibbe Wedkamp het Kinderboekenweekgeschenk. Op woensdagmiddag 5 oktober wordt van 15.00-17.00 uur de Kinderboekenweek 2011 in bibliotheek Cinétoł feestelijk geopend met het Kinderboekenfeest. Het thema is: "Superhelden". Alle kinderen uit de buurt worden uitgenodigd en kunnen verkleed als hun Superheld naar Cinétoł komen. Er vindt een verkiezing plaats van de mooiste held en heldin. In samenwerking met de Muziekschool Amsterdam gaan we met de kinderen muziek maken en een workshop percussie organiseren. Maar we gaan ook voorlezen, maskers maken, schminken, en er kan natuurlijk ook gedanst worden.

Tot ziens in bibliotheek Cinétoł.

rialto

Ceintuurbaar 338  
Telefoon: 676 87 00  
www.rialtofilm.nl

Bibliotheek Cinétoł  
Tolstraat 160,  
tel: 020-6623184

Saskia's  
huiskamer

## Saskia's huiskamer

Van maandag tot en met donderdag voor groepen.

Albert Cuypstraat 203 - Tel: 06 28 629 839  
www.huiskamerrestaurant.com



Daniël Stalpertstraat 105 020 - 7555825 of 06-26 7066 54  
www.cafelifeamsterdam.nl

## TANDPROTHETISCHE PRAKTIJK

### R.SANOU Technodent

Ceintuurbaan 394 / Tel 470 46 50 / rsanou@quicknet.nl



Ceintuurbaan 55  
Tel: 66 27 303

elke dag geopend vanaf 11.00 uur

Wij zenden live voetbal uit  
op scherm 180 x 240

Ajax Ned-elftal

Op maandagavond hebben wij  
ruimte voor een dames of heren  
biljartclub.

**WynBar**  
Restaurant  
**Boelen & Boelen**  
1e vd Helststraat 50 - Tel 671 22 42  
www.wijnbar.nl

LIBANEES RESTAURANT  
**Artist**  
Dagelijks geopend van 14.00 tot 23.00  
2e Jan Steenstraat 1 Tel 671 42 64

**REURING**

Café Restaurant  
Lutmastraat 99  
Tel: 7770996

www.cafereuring.nl

**MINICARDS**  
maximum response

Frans Halsstraat 39  
www.minicards.com

Tel: 771 41 86

DINER  
DRANK  
**PILSVOGEL**  
Gerard Douplein 14  
Tel: 020-6646483  
www.pilsvogel.nl

**EDDY BAR**  
3 DARTBANEN  
EN BILJART  
WWW.EDDYBAR.NL  
Gerard doustraat 58  
Tel: 6734385

**HELDEN**  
Eerste vd Helststraat 42  
Tel: 6733332  
www.helden.nu

De Turkse  
Bakkerij van  
De Pijp.  
Ferdinandbol  
straat 46  
Tel: 6766392

**Café  
Mansro**  
Eerste  
Sweelinckstraat 13  
Telefoon 664 45 54

ijzerwaren &  
gereedschappen  
handel bv  
**deHaan**  
Gerard Doustraat 62-64  
1072 VV Amsterdam  
Tel: 671 20 16

**Jeffrey's  
Café**  
Darts & Pool  
voor feesten en partijen  
open dag. van 12.00- 1.00 en  
Vrij en Zat tot 03.00  
Eerste Sweelinckstraat 11  
tel: 471 13 32

**Flinckx**  
Restaurant  
Govertflinckstraat 326  
Tel: 020-676 78 97  
Keuken open  
17.30 - 22.30  
Maandag & dinsdag gesloten  
www.flinckx.nl  
info@flinckx.nl

**Sonny  
FALAFEL**  
VLAAMSE FRITES  
1e vd Helststraat 43  
Tel: 6767612  
www.sonnyfalafel.nl

**EETCAFÉ VOLLE MAAN**  
Ook voor al uw feesten, partijen  
en diners vanaf 12 pers.  
Lunchen, dineren en borrelen aan  
het park. Sarphatipark 4  
Tel: 6759945 www.eetcafevolle-  
maan.nl